

## Vidéo

## Du binaire au multiple dans la relation transculturelle en traduction

[RAGUET, CHRISTINE \(1948-....\)](#) Martinique 2013

### Résumé

Christine Raguet précise en introduction que la traduction n'est pas "un simple transfert de langue à langue". Son intervention s'articule autour du travail du traducteur face à l'oeuvre originale. En s'appuyant tant sur ses recherches que sur les réflexions d'auteurs tels que Chamoiseau, Tagore et Ali, Christine Raguet présente et explique différents concepts théoriques inhérents à la traduction. Parmi les concepts abordés, on retrouve ce qu'elle appelle le "en-mouvement", les traductions éthiques et le tout mosaïque.

### Informations

<b>Extrait:</b>	<a href="#">« TRADUIRE LA CARAÏBE » : SÉMINAIRE, LE 7 FÉVRIER 2013</a>
<b>Edition:</b>	Centre de recherches interdisciplinaires en lettres, langues, arts et sciences humaines (Schoelcher, Martinique), Martinique, 7 février 2013
<b>Langues:</b>	Français
<b>Provenances:</b>	Université des Antilles et de la Guyane
<b>Type de contenu - document:</b>	Vidéo - Colloque & conférence
<b>Base:</b>	Bibliothèque numérique Manioc
<b>Audience:</b>	Public universitaire
<b>Format:</b>	video/mp4

### Mots clés

[TRADUCTION](#)

[TRADUCTEUR](#)

[CONCEPT](#)

[LANGUES, MULTILINGUISME, DIGLOSSIE](#)

[LANGUES ET LINGUISTIQUE](#)

[MONDE](#)

[21E SIÈCLE](#)

### Conditions d'utilisation

CC-BY-NC-ND - Attribution - Pas d'utilisation commerciale - Pas de modification

### Citer ce document

Raguet Christine, "Du binaire au multiple dans la relation transculturelle en traduction", 2013. Extrait de: « *Traduire la Caraïbe* » : séminaire, le 7 février 2013, Colloque & conférence, Centre de recherches interdisciplinaires en lettres, langues, arts et sciences humaines (Schoelcher,

Martinique), Martinique, 7 février 2013. Bibliothèque numérique Manioc consulté le 19 septembre 2024. Lien: <HTTP://WWW.MANIOC.ORG/FICHIERS/V13028>.

© Manioc 2022 - Tous droits réservés